

Decizie de indexare a faptei de plagiat la poziția 00128 / 13.01.2015 și pentru admitere la publicare în volum tipărit

care se bazează pe:

A. Nota de constatare și confirmare a indicilor de plagiat prin fișa suspiciunii inclusă în decizie.

Fișa suspiciunii de plagiat / Sheet of plagiarism's suspicion

		Opera suspicionată (OS)	Opera autentică (OA)
		Suspicious work	Authentic work
OS	CEPIŞCĂ, Costin, BĂCANU, Mihai, ANDREI, Horia. Poluarea Electromagnetică. Vol.2. Referenți științifici: Prof.univ.dr.ing.HĂNȚILĂ, Ioan Florea, Prof.univ.dr.ing.POPESCU, Claudia Laurența. București: Electra. 2005. ISBN 973-8067-67-7. Editată cu sprijinul Agentiei Naționale pentru Cercetare Stiințifică.		
OA	SCHWAB, A.J. Compatibilitatea Electromagnetică. Trad.: MARINESCU, Andrei, POPESCU, Silvia. Cuvânt înainte: TĂNĂSESCU, Florin Teodor. București: Editura Tehnică. 1996. ISBN 973-31-0756-5.		

Incidența minimă a suspiciunii / Minimum incidence of suspicion

p.44:01-p.50:00	p.238:04-p.242:06
p.35:Fig.4.3	p.239:Fig.7.22
p.47:Fig.4.4	p.240:Fig.7.23
p.49:Fig.4.5	p.241:Fig.7.24
p.50:Fig.4.6	p.241:Fig.7.25
p.51:Tabelul 4.2	p.242:Tabelul 7.2
p.52:Fig.4.7	p.243:Fig.7.27
p.54:Fig.4.8	p.244:Fig.7.28
p.55:Fig.4.9	p.245:Fig.7.29
p.51:01-p.57:00	p.242:10-p.246:00
p.58:01-p.64:00	p.248:01-p.251:00
p.60:Fig.5.1	p.249:Fig.8.1
p.62: Fig.5.2	p.249:Fig.8.2
p.63: Fig.5.3	p.250:Fig.8.3
p.65:01-p.72:00	p.256:13-p.263:00
p.65:Fig.5.4	p.260:Fig.8.14
p.67:Fig.5.5	p.260:Fig.8.15
p.68:Fig.5.6	p.261:Fig.8.16
p.69:Tabelul 5.1	p.262:Tabelul 8.3
p.70:Fig.5.7	p.262:Fig.8.17
p.72:Fig.5.8	p.263:Fig.8.18
p.72:Fig.5.9	p.264:Fig.8.19
p.73:07-p.94:14	p.265:11-p.278:00
p.78:Fig.5.13	p.268:Fig.8.26
p.79:Fig.5.14	p.269:Fig.8.27
p.80:Fig.5.15	p.269:Fig.8.28

Fișa întocmită pentru includerea suspiciunii în Indexul Operelor Plagiate în România de la
Sheet drawn up for including the suspicion in the Index of Plagiarized Works in Romania at
www.plagiate.ro

Notă: Prin „p.72:00” se înțelege paragraful care se termină la finele pag.72. Notația „p.00:00” semnifică până la ultima pagină a capitolului curent, în întregime de la punctul initial al preluării.

Note: By „p.72:00” one understands the text ending with the end of the page 72. By „p.00:00” one understands the taking over from the initial point till the last page of the current chapter, entirely.

B. Fișa de argumentare a calificării de plagiat alăturată, fișă care la rândul său este parte a deciziei.

Echipa Indexului Operelor Plagiate în România

Fișa de argumentare a calificării

Nr. crt.	Descrierea situației care este încadrată drept plagiat	Se confirmă
1.	Preluarea identică a unor pasaje (piese de creație de tip text) dintr-o operă autentică publicată, fără precizarea întinderii și menționarea provenienței și înșușirea acestora într-o lucrare ulterioară celei autentice.	<input checked="" type="checkbox"/>
2.	Preluarea a unor pasaje (piese de creație de tip text) dintr-o operă autentică publicată, care sunt rezumate ale unor opere anterioare operei autentice, fără precizarea întinderii și menționarea provenienței și înșușirea acestora într-o lucrare ulterioară celei autentice.	<input type="checkbox"/>
3.	Preluarea identică a unor figuri (piese de creație de tip grafic) dintr-o operă autentică publicată, fără menționarea provenienței și înșușirea acestora într-o lucrare ulterioară celei autentice.	<input checked="" type="checkbox"/>
4.	Preluarea identică a unor tabele (piese de creație de tip structură de informație) dintr-o operă autentică publicată, fără menționarea provenienței și înșușirea acestora într-o lucrare ulterioară celei autentice.	<input type="checkbox"/>
5.	Republicarea unei opere anterioare publicate, prin includerea unui nou autor sau de noi autori fără contribuție explicită în lista de autori.	<input type="checkbox"/>
6.	Republicarea unei opere anterioare publicate, prin excluderea unui autor sau a unor autori din lista inițială de autori.	<input type="checkbox"/>
7.	Preluarea identică de pasaje (piese de creație) dintr-o operă autentică publicată, fără precizarea întinderii și menționarea provenienței, fără nici o intervenție personală care să justifice exemplificarea sau critica prin aportul creator al autorului care preia și înșușirea acestora într-o lucrare ulterioară celei autentice.	<input checked="" type="checkbox"/>
8.	Preluarea identică de figuri sau reprezentări grafice (piese de creație de tip grafic) dintr-o operă autentică publicată, fără menționarea provenienței, fără nici o intervenție care să justifice exemplificarea sau critica prin aportul creator al autorului care preia și înșușirea acestora într-o lucrare ulterioară celei autentice.	<input checked="" type="checkbox"/>
9.	Preluarea identică de tabele (piese de creație de tip structură de informație) dintr-o operă autentică publicată, fără menționarea provenienței, fără nici o intervenție care să justifice exemplificarea sau critica prin aportul creator al autorului care preia și înșușirea acestora într-o lucrare ulterioară celei autentice.	<input type="checkbox"/>
10.	Preluarea identică a unor fragmente de demonstrație sau de deducere a unor relații matematice care nu se justifică în regăsirea unei relații matematice finale necesare aplicării efective dintr-o operă autentică publicată, fără menționarea provenienței, fără nici o intervenție care să justifice exemplificarea sau critica prin aportul creator al autorului care preia și înșușirea acestora într-o lucrare ulterioară celei autentice.	<input type="checkbox"/>
11.	Preluarea identică a textului (piese de creație de tip text) unei lucrări publicate anterior sau simultan, cu același titlu sau cu titlu similar, de un același autor / un același grup de autori în publicații sau edituri diferite.	<input type="checkbox"/>
12.	Preluarea identică de pasaje (piese de creație de tip text) ale unui cuvânt înainte sau ale unei prefete care se referă la două opere, diferite, publicate în două momente diferite de timp.	<input type="checkbox"/>

Notă:

a) Prin „proveniență” se înțelege informația din care se pot identifica cel puțin numele autorului / autorilor, titlul operei, anul apariției.

b) Plagiatul este definit prin textul legii¹.

„...plagiatul – expunerea într-o operă scrisă sau o comunicare orală, inclusiv în format electronic, a unor texte, idei, demonstrații, date, ipoteze, teorii, rezultate ori metode științifice extrase din opere scrise, inclusiv în format electronic, ale altor autori, fără a menționa acest lucru și fără a face trimitere la operele originale...”

Tehnic, plagiatul are la bază conceptul de **piesă de creație** care²:

„...este un element de comunicare prezentat în formă scrisă, ca text, imagine sau combinat, care posedă un subiect, o organizare sau o construcție logică și de argumentare care presupune niște premise, un raționament și o concluzie. Piesa de creație presupune în mod necesar o formă de exprimare specifică unei persoane. Piesa de creație se poate asocia cu întreaga operă autentică sau cu o parte a acesteia...”

cu care se poate face identificarea operei plagiante sau suspionate de plagiat³:

„...O operă de creație se găsește în poziția de operă plagiată sau operă suspacionată de plagiat în raport cu o altă operă considerată autentică dacă:

- i) Cele două opere tratează același subiect sau subiecte înrudite.
- ii) Opera autentică a fost făcută publică anterior operei suspionate.
- iii) Cele două opere conțin piese de creație identificabile comune care posedă, fiecare în parte, un subiect și o formă de prezentare bine definită.
- iv) Pentru piesele de creație comune, adică prezente în opera autentică și în opera suspacionată, nu există o menționare explicită a provenienței. Menționarea provenienței se face printr-o citare care permite identificarea piesei de creație preluate din opera autentică.
- v) Simpla menționare a titlului unei opere autentice într-un capitol de bibliografie sau similar acestuia fără delimitarea întinderii prelăuirii nu este de natură să evite punerea în discuție a suspecțiunii de plagiat.
- vi) Piese de creație preluate din opera autentică se utilizează la construcții realizate prin juxtapunere fără ca acestea să fie tratate de autorul operei suspionate prin poziția sa explicită.
- vii) În opera suspacionată se identifică un fir sau mai multe fire logice de argumentare și tratare care leagă aceleași premise cu aceleși concluzii ca în opera autentică...”

¹ Legea nr. 206/2004 privind buna conduită în cercetarea științifică, dezvoltarea tehnologică și inovare, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 505 din 4 iunie 2004

² ISOC, D. *Ghid de acțiune împotriva plagiatului: bună-conducță, preventire, combatere*. Cluj-Napoca: Ecou Transilvan, 2012.

³ ISOC, D. *Prevenitor de plagiat*. Cluj-Napoca: Ecou Transilvan, 2014.

**PENTRU ACESTE MOTIVE
ÎN NUMELE LEGII
DECIDE:**

Admite apelul declarat de apelanții-reclamanți Andrei Horia Leonard domiciliat în [REDACTAT] și Cepișca Costin domiciliat în [REDACTAT] împotriva sentinței civile nr. 1955/16.11.2011 pronunțată în dosarul nr. 67310/3/2011 de Tribunalul București – Secția a III-a Civilă, în contradictoriu cu intimatul-părăt Băcanu Mihnea cu domiciliul ales în [REDACTAT]

Schimbă sentința apelată, în sensul că admite în parte acțiunea.

Constată că reclamantul Cepișca Costin este exclusiv autor al capitolului 6 din Vol. II al lucrării "Poluarea electromagnetică", iar reclamantul Andrei Horia este exclusiv autorul capitolului 2 din același volum.

Respinge în rest acțiunea ca neîntemeiată.

Compensează cheltuielile de judecată.

Pronunțată în ședința publică, azi 26.10.2016.

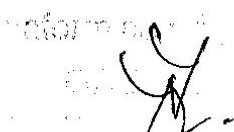
PREȘEDINTE,
Liviu Eugen Făget

JUDECĂTOR,
Elena Melania Crișcov

GREFIER
Florinela Jipa

Red. LEF
Tehnored. LEF/SP/GC 5 ex.

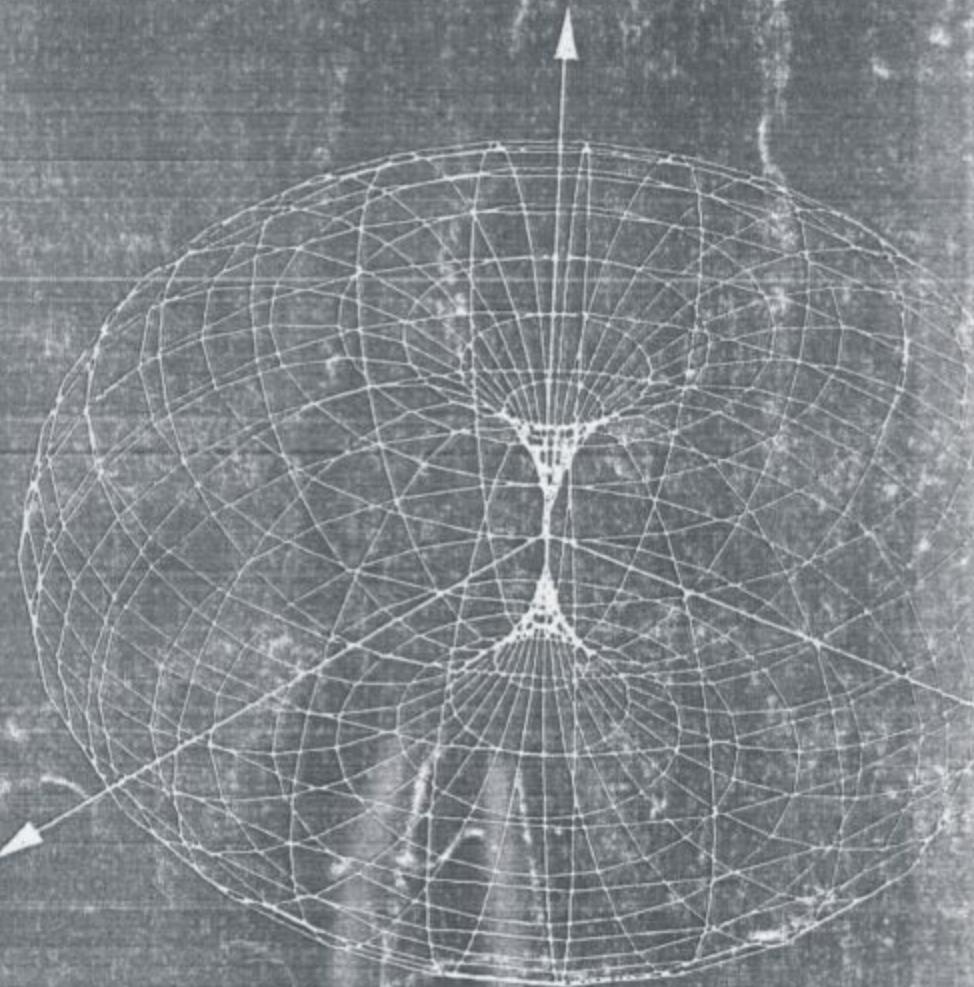
Jud. fond Constanța Moisescu



565859

Adolf J. Schwab

COMPATIBILITATEA ELECTROMAGNETICĂ



Editura Tehnică

— ADOLF J. SCHWAB

COMPATIBILITATEA ELECTROMAGNETICĂ

Ediția a III-a, 1993, revăzută și adăugită

Traducere din limba germană

— Dr. ing. Andrei Marinescu

— Ing. Silvia Popescu

BCU Cluj-Napoca



4060 056 3153



EDITURA TEHNICĂ
București 1996

8.2 Simularea câmpurilor cuasistaționare și a undelor electromagnetice

Pistolul de încercare de 18kV poate lucra cu ambele polarități și cu mai multe de descărcare comutabile conform diferitelor norme de încercare. La pînă în incercare de 30kV, circuitul de descărcare este integrat.

În sfîrșit, fig.8.25 prezintă un sistem de încercare integrat, comandat sub V format dintr-un simulator de perturbații de rețea, un generator hibrid și un gburst.

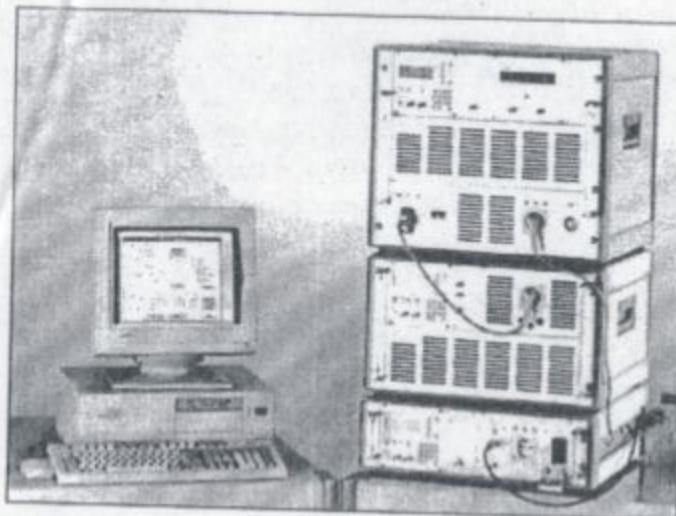


Fig.8.25. Sistem de incercare la CEM WINPATS (HAEFELY).

8.2 Simularea câmpurilor cuasistaționare și a undelor electromagnetice

Simularea câmpurilor electrice și magnetice cuasistaționare, precum și a electromagnetice se face cu ajutorul antenelor de emisie și a surselor lor de al Ca și la perturbațiile transmise prin conducție, și aici se va face distin perturbațiile de bandă îngustă (de exemplu emițătoarele radio, undele electron monocromatice) și perturbațiile de bandă largă (câmpuri și unde tranzistorii) (v.

8.2.1 Simularea câmpurilor perturbatoare de bandă îngustă

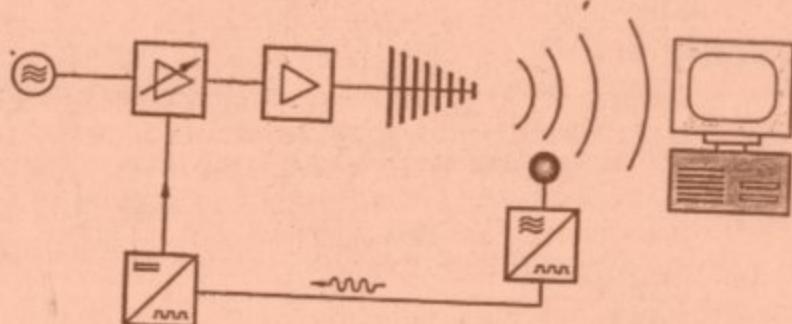
Simularea câmpurilor perturbatoare de bandă îngustă se face în incinte placate cu elemente absorbante ca urmare a protecției prin lege a s electromagnetic folosit pentru telecomunicații (v. §5.6.5). Datorită intensității câmp nu este permis accesul personalului, în timpul măsurătorilor, în incintă. La densități de putere deosebit de mari, există pericolul autoaparării.

8. TEHNICA MĂSURĂRII IMUNITĂȚII LA PERTURBAȚII

orbante. Punerea în funcțiune a emițătoarelor de putere pentru măsurare și a amplificatoarelor de putere este condiționată de obținerea în prealabil a unei autorizații de la uniația națională de telecomunicații. Referitor la nivelele de severitate cerute de mite condiții de amplasare (v. §2.5), se va face referire la VDE 0843, Partea 3[B23].

Antene de emisie se pot lua în considerare, pe baza principiului reciprocității, toate cele care au fost deja tratate detaliat în capitolul privind măsurarea emisiilor romagnetice (v. §7.2.1). Diferența între antenele de recepție și cele de emisie constă încă în aceea că, în ultimul caz, transformatorul de simetrizare la trecerea cablu ial/antennă trebuie să fie verificat *termic*, iar la folosirea materialelor feromagnetice, icarea va urmări și *liniaritatea* în întreg domeniul de puteri utilizat. Pentru emisie, se folosesc surse de tensiune formate dintr-un generator de funcții și amplificator de putere. În funcție de lățimea benzii de frecvență care trebuie emisă, pot fi necesare mai multe tipuri constructive de generatoare de funcții și amplificatoare de putere.

Se poate obține, la obiectul de încercat, pentru toate frecvențele de măsură o sătate de câmp constantă, variațiile de amplificare și erorile de adaptare trebuie să fie impensate prin intermediul unui sistem de *reglare automată a nivelului*, în buclă. Aceasta se poate realiza în principiu în două moduri. În primul se măsoară sătatea câmpului la obiectul de încercat prin intermediul unei antene izotrope și se ajustă nivelul prin cablu optic la un amplificator regulator (în engleză: *levelling fiber*) a cărui amplificare rezultă din comparația valoare impusă/valoare măsurată, [6].



- Simularea câmpului cu buclă de reglare automată a nivelului; determinarea valorii câmpului cu un senzor de câmp.

Amplificatoarele-regulatoare sofisticate au, în majoritatea cazurilor, mai multe intrări și pot să cuplă mai mulți senzori de câmp (măsurare integrală).

În senzorul de câmp se poate folosi un *cuplă direcțional* (în engleză: *directional coupler*) a cărui tensiune de ieșire comandă amplificatorul regulator,

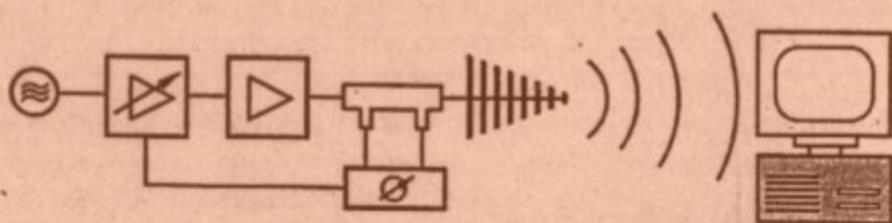


Fig.8.27. Simularea câmpului cu buclă de reglare automată a nivelului; determinarea valorii câmpului cu un cuplător direcțional.

Cuplătorul direcțional permite măsurarea separată a puterii emise care circulă spre antenă, precum și a puterii reflectate de antenă care circulă spre emițător. Diferența celor două semnale este o măsură a puterii radiate de antenă. Față de utilizarea cuplătorului direcțional, reglarea nivelului cu o antenă izotropă ca traductor de valoare reală prezintă avantajul posibilității de luare în considerație a anizotropiei diagramei de radiație a antenei de emisie.

8.2.1.1 Antene speciale, ghiduri de undă deschise și închise

Pe lângă antenele descrise în §8.1, în special pentru măsurarea rezistenței la perturbații în câmpuri cuasistaționare electrice și magnetice se folosesc și următoarele antene speciale, respectiv dispozitive de cuplaj al câmpului (VDE 0847, partea 4 [8.4]).

Câmpuri magnetice H, între 30Hz și 3MHz:

Pentru investigarea rezistenței la perturbații sub acțiunea unor câmpuri magnetice concentrate se folosește schema de încercare din fig.8.28.

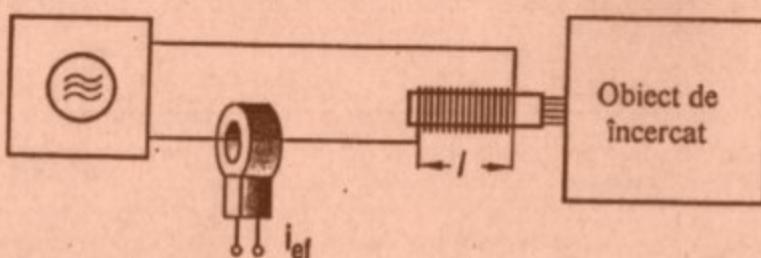


Fig.8.28. Bobină cilindrică pentru simularea câmpurilor magnetice cuasistaționare, concentrate.

Intensitatea câmpului magnetic axial al bobinei cilindrice de lungime I și număr de spire N se calculează aproximativ cu relația

$$H_{\text{ef}} = \frac{i_{\text{ef}} N}{l}$$

(8 - 13)

Dacă întregul obiect de încercare trebuie să se afle în câmp magnetic, se folosește montajul de încercare conform fig. 8.29, în care bobina cadru este fixată pe un suport de lemn.

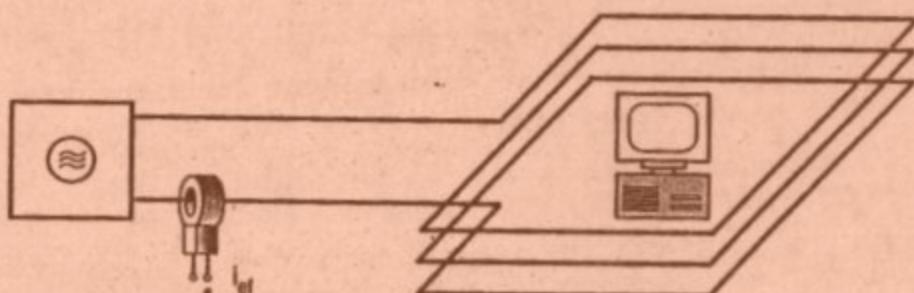
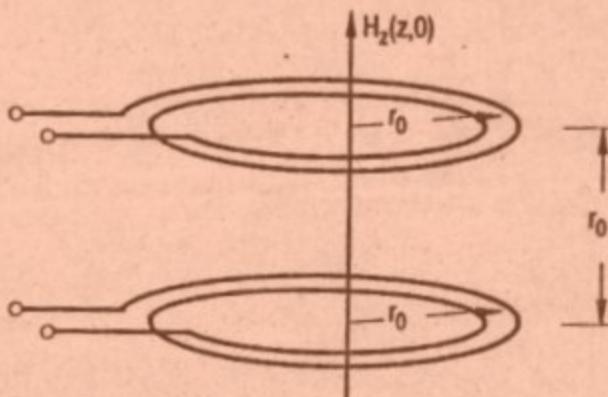


Fig.8.29. Bobină cadru pentru simularea câmpurilor magnetice spațiale.

Aici relația dintre intensitatea câmpului magnetic H și curentul de alimentare i_{ef} este posibil de obținut numai prin măsurători cu o sonda de măsură a câmpului magnetic. Acest dezavantaj este eliminat prin folosirea schemei de încercare din fig. 8.30.



g.8.30. Pereche de bobine Helmholtz pentru producerea unui câmp magnetic slab neomonogen, calculabil analitic.

În cele două bobine circulare de rază r_0 situate la o distanță r_0 se produce un câmp magnetic aproape omogen,

$$H_{z_{\text{ef}}} (z,0) \approx H_z (z, r_0) = 0,75 \frac{i_{\text{ef}}}{r_0}$$

(8 - 14)